

REPUBLIQUE LIBANAISE

Ministère du Plan
Mission IRFED-LIBAN

République Libanaise
Bureau du Ministre d'Etat pour la Réforme Administrative
Centre des Projets et des Etudes sur le Secteur Public
(C.P.E.S.P.)

LISTE DES LOCALITES DU LIBAN
classées par cazas

B - AUTRES LOCALITES
(lieux-dits et autres lieux habités)

MOHAFAZAT LIBAN-SUD

DECEMBRE 1963

L'annexe IV de la cinquième partie du Dossier de Base pour l'Avant-Projet de Plan Quinquennal: "Le Réseau de Polarisation et le Programme d'Equipement des Pôles" contient les listes de localités du Liban :

Liste A : Localités officielles

Liste B : Autres localités

Ces listes ont été réparties en deux volumes. La liste A se trouve dans le volume II des documents annexes.

Le présent volume contient la liste B.

ANNEXE IV B

LISTE PROVISOIRE

DES

LIEUX-DITS ET AUTRES LIEUX HABITES

ANNEXE IV B

LISTE B

LIEUX-DITS ET AUTRES LIEUX HABITES
NON OFFICIELLEMENT INSTITUES.
(Liste provisoire)

SOMMAIRE

| | <u>Pages</u> |
|--|--------------|
| INTRODUCTION | |
| 1 Portée et limites de la Liste B | I |
| 2 Localités mentionnées dans la liste | I |
| 3 Classement des localités | II |
| 4 Sources | III |
| 5 Orthographe | III |
| 6 Localisation | IV |
| INDICATIONS PRATIQUES | V |
| Répertoire | V |
| Abréviations | VI |
| Comment chercher une localité | VII |
| LISTE DES LIEUX-DITS ET AUTRES LIEUX HABITES | VIII |
| Mohafazat Liban-Nord | |
| Mohafazat Mont-Liban | |
| Mohafazat Liban-Sud | |
| Mohafazat Beqa' | |

INTRODUCTION

1. Portée et limites de la liste B.

L'importance d'une localisation de la population par le repérage de tous les lieux habités a déjà été signalée (1) comme l'une des opérations préalables indispensables pour atteindre l'objectif d'organisation du territoire que l'on se propose par la structure de polarisation.

Au cours de ses études sur le réseau de polarisation la Mission IRFED a rencontré ce problème. En effet le territoire des zones de polarisation inclut normalement tous les lieux habités situés dans les limites de la grappe constituée autour d'un pôle(2). Le donné sur lequel portaient les recherches en vue de constituer les grappes de villages déborde donc le cadre des localités officielles (Liste A) dont la nomenclature ne fait pas mention de bon nombre de localités.

Le repérage effectué par la Mission dans cette perspective a abouti à la nomenclature des localités non officielles, contenue dans la liste B.

Cette liste est une liste provisoire; elle n'est que l'ébauche de l'opération générale réclamée plus haut. L'ampleur des moyens nécessaires pour mener à bien l'opération ne permettait pas en effet de donner des résultats complets, précis et définitifs. La liste des lieux-dits et autres lieux habités recueillis par la Mission est cependant donnée ici à titre d'instrument de travail qui permette d'attendre qu'une nomenclature exhaustive officielle, actuellement en voie d'établissement (3) soit achevée. Aux échelons régionaux en effet elle peut être utilisée, par ceux qui en ont besoin et travaillent sur un territoire géographique limité (cazas, unités de développement de l'C.D.S. etc...), comme point de départ facilement ajustable.

2. Localités mentionnées dans la liste.

Les localités mentionnées dans la liste B sont des localités qui n'ont pas fait l'objet d'une institution officielle (par décret). Ces localités comprennent des lieux habités et des lieux inhabités de nature diverse: agglomérations rurales, fermes, maisons isolées habitées temporairement ou en permanence, ruines, sites géographiques etc.

(1)-cf Volume Principal du Dossier de Base Cinquième partie: "Le réseau de Polarisation et le programme d'équipement des Pôles" -Introduction et Ière partie Chapitre Premier.

(2) cf Documents annexes Volume I Texte proposé pour le Décret page 6 (§ 9 et 10).

(3) Travail en cours entrepris par la Direction des Affaires Géographiques et Géodésiques.

3. Classement des localités.

Distinction des catégories: Lieu-dit et lieu habité.

Un classement des lieux recueillis a été tenté selon la distinction entre 2 catégories: habité ou inhabité.

Il s'agit là d'un classement sommaire étant donné d'une part la diversité des lieux signalée ci-dessus, et d'autre part la nature fragmentaire, incomplète et de certitude variable des renseignements obtenus. (1)

Les éléments recueillis ne permettant pas un classement plus détaillé,

a) sont classés dans les "lieux habités" les lieux pour lesquels on possède les indications suivantes:

- gros village
- maisons (avec nombre ou sans nombre)
- habité
- habité l'été
- ferme
- café
- hôtel
- gare

b) sont classés dans les "lieux dits" les lieux pour lesquels on possède les indications suivantes:

- lieu-dit
- ferme inhabitée
- inhabité
- ruines antiques
- ruines d'un ancien village
- site géographique (grotte, col, source, cap),
- pont
- région agricole
- jardins

c) ne sont classés dans aucune de ces deux catégories les lieux sur lesquels on ne possède aucune indication ou des indications insuffisantes ou contradictoires telles que :

- couvent (sauf indication plus précise concernant chaque cas)
- moulin

(1)-Pour cette raison le détail des renseignements (par exemple "nombre de maisons", nature précise du lieu ex. "ruines" etc...) n'est pas mentionné, puisqu'il ne pouvait ni être donné systématiquement pour tous les lieux, ni être vérifié partout où il existait.

-Pour certains cazas, en outre, il n'y a aucune indication sur la catégorie du lieu.

Ordre de présentation

Les localités sont énumérées par région et par caza dans l'ordre alphabétique du français.

A l'intérieur de chaque caza, deux ou trois rubriques font suite à la nomenclature principale pour permettre de retrouver des lieux connus sous des noms différents ou orthographiés différemment, et d'identifier les toponymes correspondant à des localités citées ailleurs (liste A ou autre caza).

Ce sont :

- 1- Les Variantes de nom ou d'orthographe
- 2- Les lieux habités mentionnés sous un autre nom dans la nomenclature des localités officielles (liste A)
- 3- Les lieux habités faisant partie de localités officielles
- 4- Les lieux dont l'appartenance administrative est indéterminée, et qui sont mentionnés dans la nomenclature d'un autre caza.

4. Sources :

Les lieux mentionnés ont été rassemblés à partir de diverses sources dont on trouvera la liste plus loin (1) Ces sources sont :

- soit des cartes (par exemple carte d'Etat-Major)
- soit des documents (ex.: liste des villages à relier par route contenue dans le décret N° 5630)
- soit des renseignements recueillis par la Mission au cours d'enquêtes locales).

Certains lieux existent sur plusieurs documents (par exemple à la fois sur la carte d'E.M., sur celle des Travaux Publics, sur la liste des villages à désenclaver, et sur la carte de l'Hydraulique).

Dans ce cas les 2 sources principales sont seules mentionnées, de préférence la carte d'E.M. et la carte du réseau routier des Travaux Publics.

5. Orthographe des noms de lieu

Orthographe du nom en arabe : le nom n'est pas donné en arabe quand il n'existe aucune source arabe du toponyme et ce pour éviter d'enregistrer et d'accréditer des déformations possibles dues aux transcriptions.

Orthographe du nom en français : les noms ont été transcrits en caractères latins d'après le système déjà utilisé pour la liste A. (2)

(1) cf. Abréviations page VI

(2) Application simplifiée du système de l'Institut des Lettres Orientales - cf. Volume II page 4 et "Nota Bene" sur le système de transcription utilisé".

6. Localisation

La localisation des lieux-dits et lieux habités a été faite d'après les sources cartographiques citées et d'après les renseignements recueillis sur le terrain pour les lieux non localisés sur les cartes connues. (1)

L'emplacement des lieux-dits et lieux habités est donné dans la colonne "coordonnées" sauf dans les cas suivants:

- 1° le lieu n'a pas de source cartographique et son emplacement est resté inconnu.
- 2° Le lieu a une source cartographique mais ne se trouve pas en réalité à l'emplacement indiqué sur cette carte, et son emplacement réel est resté inconnu.
- 3° Le lieu a pu être repéré, mais sans assez de précision pour donner les coordonnées exactes: dans ce cas des indications permettant de situer le lieu sont données dans la colonne "Observations"
ex.: "dans la région d'Akrum"

Les coordonnées indiquées peuvent être différentes de celles données par la source cartographique au cas où l'emplacement indiqué par la carte, reconnu erroné, a pu être rectifié.

Les localités de la liste B sont portées sur la carte IRFED 1/50.000^e en 5 feuilles:

- 600 B Liban-Sud
- 601 B Liban-Nord
- 602 B Mont-Liban
- 603 B Beqa' (partie Sud)
- 604 B Beqa' (partie Nord)

sauf celles dont la localisation est restée inconnue, ou celles qui ont été repérées après l'achèvement de la carte (juin 1963). Enfin les erreurs de localisation repérées postérieurement à l'achèvement de la carte (juin 1963) n'ont pas été rectifiées.

(1) La majorité des renseignements recueillis sur le terrain pour la localisation des lieux-dits et autres lieux habités a été fournie par le C.E.G.P.

INDICATIONS PRATIQUES

Répertoire

| | <u>Page</u> | | <u>Page</u> |
|-------------------|-------------|------------------|-------------|
| <u>LIBAN-NORD</u> | | <u>LIBAN-SUD</u> | |
| Caza Tripoli | 1 | Caza Sayda | 50 |
| " 'Akkar | 5 | " Bont-Jbayl | 54 |
| " Batrun | 11 | " Hasbayya | 55 |
| " Bsharré | 16 | " Jezzín | 57 |
| " Kura | 19 | " Marj'ayun | 61 |
| " Zgharta | 20 | " Nabatiyyé | 63 |
| | | " Sur | 65 |
| <u>MONT-LIBAN</u> | | <u>BEQ'A</u> | |
| Caza Ba'bda | 23 | Caza Zahlé | 68 |
| " 'Alay | 25 | " Ba'albek | 71 |
| " Jbayl | 28 | " Hermel | 78 |
| " Kesrawar | 36 | " Jebb-Jannin | 86 |
| " Maten | 42 | " Rashayya | 87 |
| " Shuf | 45 | | |

Abréviations

- Colonne Sources : E.M. = Carte d'ETAT-MAJOR au 1/50.000ème publiée par le Service Géographique de l'Armée.
 T.P. = Carte du Réseau Routier établie par le Ministère des TRAVAUX PUBLICS (1/50.000ème arabe).
 H. = Liste ou carte établies par le Service de l'HYDRAULIQUE (1/50.000ème arabe).
 G.T. = Renseignements du COMITE D'EXECUTION DES GRANDS PROJETS (fournis sur tirage des T.P. et sur tirage de la carte IRFED au 1/50.000ème).
 V.D. = Liste des Villages à désenclaver: Décret-loi N°6630, du 10 Mai 1961 sur la liaison de tous les villages du Liban au réseau routier général.
 P.D. = Projet de Décret pour le désenclavement de nouveaux villages. Liste des villages privés de routes communiquée par le C.E.G.P.
 C. = Carte du CADASTRE au 1/100.000ème.
 S.G.A. = Carte en cours d'établissement par la Direction des Affaires Géographiques et Géodésiques (1/50.000ème arabe). (1)
 C.R. = CARTE ROUTIERE au 1/200.000ème de l'Emir J. Chéhab.
 I. = IRFED : Enquêtes locales effectuées par la Mission.

Colonne Catégorie : Cat. = Catégorie

L.D. = Lieu-dit

H. = Lieu habité

(1) Source utilisée seulement pour vérifications portant sur une partie du Liban-Nord.

Comment chercher une localité

Pour trouver un lieu qui n'apparaît pas à l'ordre alphabétique attendu, chercher :

Un nom commençant par :

el
Ch
K
Ou

à :

la 1ère lettre du nom suivant el
Sh
Q
W ou U

une voyelle (A.E.I.O.U.Y.W.)

(à l'une quelconque de ces voyelles)
(ou à Q)
(ou à la 1ère consonne qui suit)

une consonne

à Q (1)

un nom composé de :

'Ayn-....
Nahr-....
Wadi-....
Bayt-....
Dayr-....
Mar-....
Kfar-....
Mazra'at-....
Mrah-....
Kherbet-....

(
(à l'un ou l'autre de ces termes)
(ou au nom qui suit)
(

ou inversement, chercher :

un nom simple :

'Ayn-....
Nahr-....
Wadi-....
Kfar-....
Mar-....
Bayt-....
Dayr-....
Mazra'at-....
Mrah-....
Kherbet-....

à :

(1) Le Q, n'étant pas prononcé, a pu tomber dans certaines sources cartographiques portant les noms transcrits en caractères latins.

LISTE
DES LIEUX - DITS ET AUTRES
LIEUX HABITES

W A F A Z A T D U L E T A N - S U D

LISTE PROVISOIRE

LIEUX-DITS ET AUTRES LIEUX HABITES

Caza : SAYDA

| Coordonnées | Sources | Nom du lieu | Cat. (1) | Observations |
|-------------|--------------|----------------------|-------------|------------------|
| | H | Abu-el-Aswad | L.D. | ابو الاسود |
| 111-171 | T.P. et H | el-'Aqabiyyé | L.D. | المقبية |
| 119-178 | T.P. | el-Ashrafiyyé | | الاشرفيه |
| 104-153 | T.P. et H | 'Ayn-Abu-el-'Awamid | | عين ابو المراميد |
| 122-174 | T.P. et H | 'Ayn-esh-Sharif | | عين الشريف |
| | I | Beru'iiyyé | H | |
| 120-175 | H | Bir-el-Hma | | بئر الحما |
| 109-172 | T.P. | Borj-'Ayn-el-Hema | | برج عين الحمي |
| 113-171 | H | Bustan-'Ayn-Maghrat | | بستان عين مغرت |
| | T.P. et H | Bustan-esh-Shwayfané | | بستان الشوافني |
| 112-173 | T.P. et H | Bustan-es-Slamiyyé | | بستان السلمية |
| 118-132 | G.T. | Heshbabiyyé | | حشيبه |
| 114-174 | V.D. et T.P. | el-Husayniyyé | H | الحسينيه |
| 106-161 | H | Jesr-ed-Dwar | | جسر الد وار |
| 105-157 | T.P. | Jesr-el-Qasmiyyé | | جسر القاسميه |

(1) Catégorie : L.D. = Lieu-dit
H. = Habité

| Coordonnées | Sources | Nom du Lieu | Cat. | Observations |
|-------------|-----------|-------------------------|------|-----------------|
| 103-157 | T.P. | Kherbet-'Ayn-el-Qanater | L.D. | خربة عين القاطر |
| 105-151 | T.P. et H | Kherbet-Dahr-el-Khan | L.D. | خربة ضهر الخان |
| 108-157 | T.P. | Kheyzaran | H | خيزران |
| 108-159 | T.P. et H | el-Khodr | L.D. | الخصر |
| 113-168 | T.P. et H | Ma'anat-el-Khanazir | L.D. | محنة الخنازير |
| 107-163 | T.P. | Maghfir-'Adlun | L.D. | مغفر عد لون |
| 118-181 | T.P. et H | Mar-Biyas | L.D. | مار الياس |
| 120-177 | T.P. et H | el-Mathané | L.D. | المطحنة |
| 111-171 | T.P. | Maz.-el-'Aqabiyyé / ٧٥ | L.D. | مزرة الماقييه |
| 117-171 | T.P. et H | Maz.-el-Borj () | H | مزرة البرج |
| 113-153 | T.P. | Maz.-el-Dar Kubé | | مزرة دار كويه |
| 109-157 | H | Maz.-ed-Dawdiyyé | H | مزرة الداوية |
| 119-164 | H | Maz.-el-Fadduliyyé | H | مزرة الفضولية |
| 120-173 | H | Maz.-ej-Jmayliyyé | H | مزرة الجميلية |

Caza : SAYDA

| Coordonnées | Sources | Nom du Lieu | Cat. | Observations |
|-------------|-----------|--|------|--------------|
| 107-153 | T.P. et H | Maz.-Manhala مزرعة منهلة | | |
| 107-156 | T.P. | Maz.-Marhaba مزرعة مرجبا | | |
| 106-157 | T.P. | Maz.-en-Nabi-Qasem مزرعة النبي قاصم | | |
| 106-162 | T.P. et H | Maz.-Nahulé مزرعة نحولي | L.D. | |
| 114-173 | T.P. et H | Maz.-Qal'at-Zaytun مزرعة قلعة زيتون | | |
| 112-166 | T.P. et H | Maz.-Qrayyé مزرعة القرية | H | |
| 109-158 | T.P. et H | Maz.-Sakaniyyé مزرعة سكيه | H | |
| 114-171 | H | Maz.-es-Saknuniyyé مزرعة السكونية | H | |
| 113-162 | T.P. | Maz.-Shbartin مزرعة شبارتين | | |
| 118-174 | T.P. et H | Maz.-Zayta مزرعة زيتا | | |
| 107-164 | T.P. et H | Mgharet-el-Bzaz مخارة البزبز | | |
| 107-163 | T.P. et H | Mgharet-ed-Draj مخارة الدراج | | |
| 112-155 | T.P. | Mghariyyé مغاريه | | |
| 105-165 | T.P. et H | Minet-Abu-Zeblé منا ابو زبله | L.D. | |
| 107-156 | H | Mrah-ej-Jabal مراح الجبال | | |

Caza : SAYDA

| Coordonnées | Sources | Nom du Lieu | Cat. | Observations |
|--|-----------|--------------------|------|-----------------|
| 106-157 | T.P. et H | Mrah-Mahdum | | مرح محدم |
| 123-174 | T.P. et H | en-Nabi-Nasr | | النبي ناصر |
| 107-154 | T.P. et H | el-Qalaliyyé | | القلالية |
| 119-171 | H | Qal'at-ed-Dhur | | قلعة الدهور |
| 106-161 | T.P. et H | Ras-Minet-Abu-Zayd | | راس منة ابو زيد |
| 114-159 | T.P. et H | Tall-el-Kukh | | تل الكوخ |
| 112-158 | E.M. | Tall-Ras-es-Sawwan | L.D. | |
| 113-173 | E.M. | Zahrani | | الزهراني |
| 107-158 | E.M. | Zqayrté | | زقرتا |
| <u>Lieux habités faisant partie de localités officielles</u> | | | | |
| 117-181 | T.P. | 'Ayn-el-Helwé | H | Avec Sayda |
| 117-181 | H | el-Hara | H | Avec Sayda |
| 117-182 | T.P. et H | el-Qanayé | H | Avec Sayda |

LISTE B

LIEUX-DITS ET AUTRES LIEUX HABITES

Caza : BENT-JBAYL

LISTE PROVISOIRE

| Coordonnées | Sources | Nom du Lieu | Cat. | Observations |
|-------------|---------|-------------------------------|------|--------------|
| 144-118 | G.T. | Bir-es-Salasel بئر السلاسل | | |
| 136-111 | V.D. | Mar-Yamin مار يامين | | |
| 136-115 | T.P. | Qobbet-Ruwayné قبة رويحي | | |

Lieux habités faisant partie de localités officielles

| | | | |
|---------|------|-----------------------------|-------------|
| 141-119 | V.D. | Qal'at-Tebnin قلعة تبنين | Avec Tebnin |
|---------|------|-----------------------------|-------------|

LISTE PROVISOIRE

LIEUX-DITS ET AUTRES LIEUX HABITES

Caza : HASBAYYA

| Coordonnées | Sources | Nom du Lieu | Cat. (1) | Observations |
|-------------|-----------|------------------------|-------------|----------------|
| | T.P. | 'Ayn-ej-Jawz | L.D. | Après Sheb'a |
| 154-149 | T.P. et H | 'Ayn-Tanta | H | |
| 155-147 | T.P. | Bathaniyyé-Ghassaniyyé | | بطحانية غسانيه |
| 152-141 | T.P. | Dhayr-Jat | | د حيرجات |
| 162-143 | T.P. et H | Khalwat-el-Bayada | H | خلوة البيضاء |
| 159-147 | T.P. | Khalwat-Jbaylé | | خلوة جيبلي |
| 161-142 | T.P. et H | Khan-es-Suq | L.D. | خان السوق |
| 167-148 | T.P. et H | Kherbet-el-Hadet | | خربة الحدت |
| 163-147 | T.P. et H | Ma'den-Hommer | | معدن حمر |
| 159-149 | T.P. | Mrah-Beyry | | مرح بيري |
| 156-146 | T.P. | Mrak-Sbaya | | مرح سبايا |
| 168-148 | T.P. et H | Maz.-Bayt-Asir | H | مزقة بيت اسير |
| 159-148 | T.P. et H | Maz.-Bayt-Nawfal | | مزقة بيت نوفل |

(1) Catégorie : L.D. = Lieu-dit
H. = Habité

Caza : H/5BAYYA

| Coordonnées | Sources | Nom du Lieu | Cat. | Observations |
|-------------|-----------|--|------|--------------|
| 153-142 | T.P. | Maz.-ed-Darajé مزرعة الد رجة | | |
| 153-141 | T.P. | Maz.-el-Knaysé مزرعة الكنيسة | | |
| 163-143 | T.P. et H | Maz.-Ras-el-Baydar مزرعة رأس البيدر | | |
| 154-143 | T.P. et H | Maz.-es-Slaymiyyé مزرعة السليمية | H | |
| | V.D. | esh-Shmays الشميس | H | |
| 157-144 | T.P. | Tall-Shaykh-Yahi تل شيخ يحيى | | |
| 163-143 | T.P. et H | Wadi-el-Mtayn وادي المتين | | |

Variantes du nom

'Ayn-Fjur cf Maz.-Bayt-Asir

Lieux habités mentionnés sous un autre nom dans la nomenclature des localités officielles

| | | | |
|---------|-----------|--------|---|
| 150-142 | Khorwaya' | خرويسه | Majidiyyé (localité récemment instituée sous ce dernier nom.) |
|---------|-----------|--------|---|

LISTE 2

Caza : JEZZIN

LIBUX-DITS ET AUTRES LIEUX HABITES

LISTE PROVISOIRE

| Coordonnées | Sources | Nom du Lieu | Cat. (1) | Observations |
|-------------|-----------|------------------|-------------|----------------|
| | C.R. | 'Ayn-el-Kabiré | | |
| 137-181 | T.P. et H | 'Ayn-el-Khellé | | عين الخلة |
| 134-179 | T.P. et H | 'Ayn-et-Tughra | | عين التفرقة |
| 136-178 | T.P. et H | el-Baydar | | البيدر |
| 137-182 | T.P. et H | Bayt-'Eid | | بيت عيد |
| 135-175 | T.P. et H | Bir-'Addus | | بير عدوس |
| 133-182 | T.P. | Bkasin-ej-Jdaydé | | بكاكين الجديدة |
| 125-181 | T.P. | Bustan-el-Ba'id | | بستان البعيد |
| 135-177 | T.P. et H | ed-Darajé | | الدرجة |
| 126-178 | T.P. | Dahimé | H | دهيمي |
| 127-177 | T.P. et H | Dahr-Dayr-Sallum | | ضهر دير سلوم |
| 134-182 | T.P. | Dayr-Mashmushé | H | دير مشموشه |
| 132-177 | T.P. | Dayr-Qattin | H | دير قطين |
| 138-184 | T.P. et H | Debram | | دبرام |
| 132-177 | T.P. | 'Eid-Bella | | عيد بلة |
| 140-179 | T.P. | Emrat-Khanzir | | أمرة خنزير |

(1) Catégorie : L.D. = Lieu-dit
H. = Habité

| Coordonnées | Sources | Nom du Lieu | Cat. | Observations |
|-------------|-----------|-------------------------|------|-------------------|
| 137-163 | T.P. | e1-Ghobiyyé | | القبية |
| 138-166 | H | Hudiyyé-el-Fawqa | | حورته الفوقا |
| 138-165 | H | Hudiyyé-et-Tahta | | حورته التحتا |
| 141-161 | T.P. | Jwar-Mhabdi | | جوار محديبي |
| 154-179 | T.P. et H | Jwar-es-Sus | H | جوار السوس |
| 138-184 | T.P. | Khafishé | | خفيشي |
| 139-181 | T.P. et H | Kharrat | | خراط |
| 136-177 | T.P. | Kherbet-'Ayn-et-Terkman | | خربة عين التركمان |
| 123-179 | I | Krum-Dejlé | | كروم د جلي |
| 134-176 | T.P. | Leba'-ej-Jadidé | | ملخي |
| 124-181 | T.P. et H | Malikhi | | مار حنا |
| 129-174 | T.P. et H | Mar-Hanna | | المرجي |
| 137-184 | T.P. et H | el-Marjé | | المرجي |
| 126-181 | H | Marj-Bisré | L.D. | ماروس الفوقا |
| 127-180 | H | Marus-el-Fawqa | H | ماروس التحتا |
| 127-178 | T.P. et H | Marus-et-Tahta | H | ماروس التحتا |
| 134-172 | T.P. et H | Mathanet-el-Watawit | | مطحنة الوطايوط |
| 132-172 | T.P. et H | Maz.-'Arragi | | مزرقه عراجي |
| | T.P. et H | Maz. el-Khawkh | | مزرقه الخوخ |

| Coordonnées | Sources | Nom du Lieu | Cat. | Observations |
|-------------|-----------|-------------------|------|-----------------|
| 138-173 | T.P. et H | Maz.-Dayr-Mzayre* | | مزرعة لير مزيرى |
| 137-171 | T.P. et H | Maz.- Remshi | | مزرعة رشمي |
| 135-164 | T.P. | Maz.-es-Swayré | | مزرعة الصوري |
| 131-169 | T.P. et H | Mlita | | مليتا |
| 134-177 | T.P. et H | Mrah-el-Msan | | مراح المسن |
| 128-182 | T.P. | Mrah-er-Ras | | مراح الراس |
| 137-182 | E.M. | el-Mkhalles | H | |
| 135-171 | T.P. et H | en-Nabi-Abu-Rhab | | النبي ابو رحاب |
| 139-183 | T.P. | en-Nabi-Ayub | | النبي ايوب |
| 133-182 | T.P. | en-Nabi-Misha | | النبي ميشا |
| 133-173 | T.P. et H | en-Nabi-Safi | | النبي عفاني |
| 132-168 | T.P. | en-Nabi-Sejd | L.D. | النبي سجد |
| 135-164 | T.P. | el-Qerné | | القرنه |
| 131-176 | T.P. | el-Qotmé | | القطمه * |
| 128-177 | T.P. et H | er-Ransiyyé | | الرنسيه |
| 140-182 | T.P. | Ras-el-Khellé | | راس الخلا |
| 134-181 | T.P. | es-Sahlé | | السهله |
| 137-174 | T.P. et H | Shahhar | | شجار |
| 141-181 | T.P. et H | esh-Shaqdub | | الشقدوب |

Caza : JEZZIN

| Coordonnées | Sources | Nom du Lieu | Cat. | Observations |
|-------------|-----------|-------------|------|--------------|
| 131-162 | T.P. et H | Shaqha | | شقا |
| | V.D. | es-Subra | | الصورة |
| 135-164 | H | es-Swayra | H | الصوري |
| 134-176 | T.P. et H | Tayra | | طيرا |
| 126-178 | T.P. | Zaytun | L.D. | زيتون |

Caza : MARJ'AYUN

LIEUX-DITS ET AUTRES LIEUX HABITES

LISTE PROVISoire

| Coordonnées | Source | Nom du Lieu | Cat. (1) | Observations |
|-------------|-----------|---------------------|-------------|---------------------|
| 139-152 | | 'Ayn-el-Arab | H | عين عرب |
| | C.R. | 'Ayn-Ab1-es-Saqi | L.D. | |
| | V.D. | 'Ayn-el-Qsayr | L.D. | Au sud de Marj'ayun |
| 125-151 | T.P. | Dahr-Mazra'at-'Ezzé | | ضهر مزرة عزة |
| 135-156 | H | Dayr | | دير |
| 133-150 | T.P. | Dubin | H | دوبن |
| 139-148 | H | el-Fajr | | فجر |
| 139-152 | C.R. | Jesr-Abu-Zeblé | L.D. | جسر ابو زبله |
| 134-159 | T.P. et H | Jlial-el-Ghezlan | | جلال الفذلان |
| 128-133 | T.P. et H | Mia'ra | | معر |
| 138-148 | T.P. | el-Misat | | الميسات |
| 134-154 | T.P. | Marj-el-Hawsh | | مرج الحوش |
| | H | Maz.-'Ezzé | | مزرة عزة |
| 134-160 | T.P. et H | Maz.-ej-Jrayn | H | مزرة الجرين |
| 133-157 | T.P. et H | Maz.-Jullaniyyé | | مزرة الجولانية |
| 133-156 | T.P. et H | Maz.-Sahsahiyyé | | مزرة سحساحية |

(1) Catégorie : L.D. = Lieu-dit
 H. = Habité

Caza : MARJ'AYUN

| Coordonnées | Sources | Nom du Lieu | Cat. | Observations |
|-------------|-----------|----------------|------|--------------|
| 132-140 | T.P. | Nabi-el-'Awidé | L.D. | نبي الحويده |
| 130-141 | T.P. et H | Qal'at -Debba | | قلعة دبا |
| 139-150 | T.P. | Qal'at-Sallum | | قلعة سلوم |
| 123-140 | C.R. | Tamriyyé | H | |
| 123-140 | T.P. et H | Tall-Jnayjel | | تل بنجل |
| 134-152 | T.P. | Tall-en-Nahas | | تل النحاس |

Caza : MABATIYYE

LIEUX-DITS ET AUTRES LIEUX HABITES

LISTE PROVISoire

| Coordonnées | Sources | Nom du Lieu | Cat. (1) | Observations |
|-------------|-----------|-------------------------|-------------|-------------------|
| 140-158 | G.T. | Bustan-Halawat | | |
| 127-159 | T.P. | Dayr-Mar-Antonios | | دير مار انطونيس |
| 129-172 | T.P. et H | el-Hosn | | الحصن |
| 121-155 | T.P. et H | ej-Jawhariyyé | | اليوسحية |
| 128-153 | T.P. | Jabal-esh-Shaqif | | جبل الشقيف |
| 129-157 | I | Mansuré | L.D. | منصوره |
| 114-159 | T.P. et H | Maz.-Abu-Mohammed | | مزقة ابو محمد |
| 123-167 | T.P. et H | Maz. Kherbet-el-Qatayeb | | مزقة خربة القطايب |
| 129-171 | T.P. et H | Maz.-el-Miyasé | | مزقة المياسي |
| 124-169 | T.P. et H | Maz.-Rwin-el-Hurub | | مزقة روين الخروب |
| | I | Maz.-et-Terra | | • |
| 122-168 | T.P. | Mgharet-esh-Shaqif | | مغارة الشقيف |

(1) Catégorie : L.D. = Lieu-dit
H. = Habité

Caza : NABATIYYE

| Coordonnées | Sources | Nom du Lieu | Cat. | Observations |
|-------------|-----------|------------------------------|------|------------------------|
| 130-163 | T.P. H | Naba'-el-Maydané el-Qala' | | نبع الميداني القلعة |
| 117-154 | T.P. et H | Qal'at-el-Qabr | L.D. | قلعة القبر |
| 129-155 | T.P. | Qal'at-esh-Shaqif | L.D. | قلعة الشقيف |
| 125-161 | T.P. et H | Qsar-ze-Za'tar | | قصر الزعتر |
| 121-159 | T.P. et H | Rwaysat-er-Rus | | رويسات الروس |
| 131-158 | T.P. | esh-Shuné | | الشوني |
| 116-159 | T.P. | Tall-ze-Za'tar | | تل الزعتر |

Lieux à appartenance administrative indéterminée

Maz.-el-Faduliyyé mentionnée dans le caza Sayda " "

Maz.-el-Jmayliyyé " " "

LISTE PROVISOIRE

LIEUX-DITS ET AUTRES LIEUX HABITÉS

Caza : SUR

| Coordonnées | Source | Nom du Lieu | Cat. (1) | Observations |
|-------------|-----------|------------------------|-------------|------------------|
| 101-133 | T.P. et H | Abu-Shesh | H | |
| 104-135 | T.P. et H | Berket-Sfarjal | | بركة سفريال |
| 99-132 | T.P. | Bustan-'Ayn-Matfané | | بستان عين مدفنه |
| 102-144 | T.P. | Bustan-Bqadin | | بستان بقادين |
| 102-151 | E.M. | Bustan-Jall-el-Bahr | | بستان جل البحر |
| 99-141 | T.P. | Bustan-Jwar-et-Tannur | | بستان جوار التور |
| 105-152 | T.P. | Bustan-esh-Shabriha | | بستان الشبريحه |
| 106-154 | T.P. | Bustan-esh-Shwayfané | | بستان الشويفاني |
| 102-149 | T.P. | Buyut-el-Ba'ss | | بيوت البعث |
| 102-151 | E.M. | Dahr-el-Baqbuq | | |
| 110-153 | T.P. | Dahr-el-Bayada | L.D. | ضهر البياض |
| 112-154 | T.P. | Dahr-'Ezzé | | ضهر عزة |
| | I | Kasayyer | H | |
| | H | Khan-Qanyun | | خان قنيون |
| 102-134 | T.P. et H | Kherbet-Kasar-er-Rahel | | خربة كسار الرحل |
| 117-147 | | Kherbet-Qnaywar | | |
| 108-142 | T.P. et H | el-Khraybé | H | الخريبه |
| 99-139 | T.P. et H | Ma'asher | | مناشر |

(1) Catégorie : L.D. = Lieu-dit
H. = Habité

Caza : SUR

| Coordonnées | Sources | Nom du Lieu | Cat. | Observations |
|-------------|-------------------------|--------------------------|------|--------------------|
| | H | Madfané | L.D. | مدفنه |
| 108-154 | V.D. | el-Mashati | H | المشاتي |
| 97-133 | T.P. | Maz.-'Afiyyé | | مزرة عافيا |
| 109-139 | T.P. et H | Maz.-'Ayya | | مزرة عيه |
| 104-156 | T.P. et E.M. et B.M. | Maz.-el-Bsaylé | | مزرة البسيله |
| 97-137 | T.P. et H | Maz.-Dayr-Hanna | | مزرة دير حنا |
| 99-141 | T.P. et H | Maz.-Jall-el-Bahr | | مزرة جل البحر |
| 102-132 | T.P. et H | Maz.-el-Khraybé | | مزرة الخريبة |
| 121-153 | T.P. | Maz.-Mansur | | مزرة منصور |
| 106-154 | T.P. et H | Maz.-Saukara | H | مزرة سوكره |
| 108-151 | T.P. | Maz.-Sharhit | | مزرة شرفيت |
| 103-132 | T.P. et H | Maz.-ez-Zallutiyyé | H | مزرة الزلوطيه |
| 101-138 | T.P. | Mrah-el-'Aqabé | | مراح العقبه |
| 103-139 | T.P. | Mrah-el-'Eziyyé-el-Fawqa | | مراح المزيه الفوقا |
| 96-137 | T.P. | Mrah-el-Bayada | | مراح البياض |
| 108-139 | T.P. et H | Mrah-el-Byara | | مراح البيارة |
| 101-139 | T.P. | Mrah-Karm-el-Fawqané | | مراح كوم الفوقاني |

Caza : SUR

| Coordonnées | Sources | Nom du Lieu | Cat. | Observations |
|-------------|-----------|--------------------|------|----------------|
| | H | en-Nabi-Qasem | | النبى قاسم |
| 112-144 | T.P. | Nabi-Sha'ya | | النبى شحيا |
| 113-148 | T.P. | Qabr-el-Hajj-Musa | | قبر الحاج موسى |
| 118-146 | H | Qala't-Marun | | قلعة مارون |
| 99-142 | T.P. et H | Qanater | | قناطر |
| 97-137 | T.P. | Ras-el-Bayada | L.D. | راس البياضه |
| 92-132 | T.P. | Ras-Berhalat | | راس برحلات |
| 96-155 | T.P. | Ras-ed-Drayjat | L.D. | راس الدراجات |
| 95-133 | T.P. | Ras-el-Miyasa | L.D. | راس المياسه |
| 90-131 | E.M. | Ras-en-Naqura | | |
| | | | | |
| 100-136 | T.P. | Ta11-Mrah-el-Qsayr | | تل مراح القشير |

Lieux habités mentionnés sous un autre nom dans la nomenclature
des localités officielles

Qalaliyyé voir Caza Sayda

République Libanaise
Bureau du Ministre d'Etat pour la Réforme Administrative
Centre des Projets et des Etudes sur le Secteur Public
(C.P.E.S.P.)